

# AMALFI



## CARAVITA®

Instructions de montage et d'utilisation

## 1 Préface

### Préface

Nous sommes heureux que vous ayez choisi notre produit. En achetant un produit CARAVITA, vous avez opté pour la qualité, qui se compose des meilleurs matériaux et dont la construction a été conçue selon les plus hautes exigences. Lisez attentivement les instructions de ce document afin d'installer le produit en toute sécurité. Respectez impérativement les consignes de sécurité mentionnées et n'effectuez aucune modification de votre propre chef sur le produit.

### Mentions légales

#### © Copyright

Cette publication, y compris le document, est protégée par les droits d'auteur. Toute exploitation ou utilisation nécessite l'accord écrit préalable de CARAVITA GmbH. Cela vaut en particulier pour la reproduction, la diffusion, le traitement, la traduction, le microfilmage et l'enregistrement et le traitement dans des systèmes électroniques, y compris les banques de données et les services en ligne. Les infractions obligent à des dommages et intérêts.

CARAVITA GmbH  
Hans-Wilhelm-Renkhoff-Straße 2  
D-97828 Marktheidenfeld  
Tél. : +49-8458-60389-0  
Courrier électronique :  
info@caravita.eu  
www.caravita.de

## Table des matières

|     |                                                                  |    |
|-----|------------------------------------------------------------------|----|
| 1   | Préface .....                                                    | 3  |
| 2   | Introduction .....                                               | 5  |
| 2.1 | Remarques sur la sécurité .....                                  | 5  |
| 2.2 | Remarques sur le groupe cible et l'utilisation du guide .....    | 5  |
| 2.3 | Explication des mots de signalisation.....                       | 5  |
| 2.4 | Consignes de sécurité de base .....                              | 5  |
| 3   | Informations sur le produit .....                                | 7  |
| 3.1 | Utilisation conforme à la destination .....                      | 5  |
| 3.2 | Désignation partielle .....                                      | 5  |
| 3.3 | Données pour l'entraînement électrique.....                      | 5  |
| 3.4 | Raccordement électrique .....                                    | 5  |
| 4   | Montage .....                                                    | 9  |
| 4.1 | Déballer le produit .....                                        | 9  |
| 4.2 | Transporter le produit.....                                      | 9  |
| 4.3 | Contenu de la livraison .....                                    | 10 |
| 4.4 | Position du produit.....                                         | 11 |
| 4.5 | Types de liaison au sol.....                                     | 12 |
| 4.6 | Monter la douille de sol avec le réservoir de sol.....           | 13 |
| 4.7 | Poser un câble souterrain pour l'alimentation électrique.....    | 14 |
| 4.8 | Monter des supports mobiles.....                                 | 14 |
| 4.9 | Mise en place du produit.....                                    | 16 |
| 5   | Mise en service .....                                            | 20 |
| 6   | Utilisation .....                                                | 22 |
| 6.1 | Ouvrir le toit du parasol .....                                  | 22 |
| 6.2 | Mise à niveau du toit du parasol (en option) .....               | 25 |
| 6.3 | Fermer le toit du parasol.....                                   | 26 |
| 6.4 | Utilisation de la tige de poussée télescopique (en option) ..... | 28 |
| 6.5 | Suspendre le toit du parasol .....                               | 30 |
| 7   | Démontage .....                                                  | 31 |
| 8   | Conseils d'entretien .....                                       | 32 |
| 9   | Stockage .....                                                   | 33 |
| 10  | Dépannage .....                                                  | 34 |
| 11  | Conditions de garantie .....                                     | 35 |
| 12  | Notes .....                                                      | 35 |

## 2 Introduction

### 2.1 Remarques sur la sécurité

Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre les instructions. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages corporels et/ou matériels liés à la fonction lors de l'utilisation du produit. Le non-respect de cette consigne libère de toute responsabilité.



Les avertissements sont signalés par ce symbole ou un symbole similaire dans les instructions.



■ Lire les instructions avant le montage et l'utilisation du produit ! ■

Respecter les consignes de sécurité, de réglage, d'utilisation et d'entretien !

■ Remettre le mode d'emploi au nouveau propriétaire en cas de cession du

produit ! ■ Conserver le mode d'emploi jusqu'à l'élimination du produit !

### 2.2 Remarques sur le groupe cible et l'utilisation du guide

#### Groupe cible

Les instructions s'adressent aux personnes qui montent, utilisent, entretiennent et/ou réparent le produit.

Les activités qui concernent le raccordement électrique des composants doivent être effectuées exclusivement par un électricien qualifié.

Pour le montage, il faut avoir des connaissances en matière de protection du travail, de prescriptions de prévention des accidents, de manipulation d'échelles, de mise en place de matériel de fixation, de mise en service et d'utilisation du produit.

Si vous ne disposez pas de l'une de ces qualifications, vous devez faire appel à une entreprise de montage compétente.

#### Contenu

Ces instructions concernent le produit suivant :

Caravita Amalfi avec moteur optionnel

### 2.3 Explication des mots de signalisation



#### DANGER

Indique un danger imminent entraînant la mort ou des blessures graves.



#### AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiellement imminent qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



#### ATTENTION

Indique un danger potentiellement imminent qui pourrait entraîner des blessures légères.



#### REMARQUE

Indique une situation potentiellement imminente qui pourrait entraîner des dommages au produit ou au matériel.

### 2.4 Consignes de sécurité de base

Les consignes de sécurité et les avertissements mentionnés servent à protéger votre santé et le produit. Les instructions doivent être lues attentivement et respectées.

Les dommages résultant d'une manipulation incorrecte ou du non-respect des instructions ne sont pas couverts par la garantie. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages consécutifs !

#### Consignes générales de



#### sécurité DANGER

Danger pour la vie et l'intégrité corporelle en cas de chute du parapluie

Le parasol peut basculer et tomber sous l'effet des intempéries ou d'une action mécanique, avec son lourd poids.

■ N'utiliser le parapluie que pour l'usage auquel il est destiné.

- En cas de vent fort ou d'orage, démontez le parapluie ou ne le montez pas.
- Ne grimpe pas sur le parapluie.
- Ne pas laisser les enfants sans surveillance à proximité du parapluie.
- Ne pas utiliser l'écran sans un pied approprié.
- Ne pas laisser le parapluie sans surveillance.
- Ne monter le parasol que lorsqu'il est complètement tendu.



#### **DANGER**

Risque d'incendie dû aux étincelles

La toile du parapluie est inflammable.



#### **DANGER**

Danger de mort par la foudre Le parapluie peut

se transformer en conducteur de foudre.

- En cas d'orage, ne jamais s'abriter sous le parapluie.



#### **DANGER**

Risque d'étouffement dû au matériel d'emballage

Les films plastiques, les pièces en polystyrène et les petites pièces de l'emballage peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants.

- Tenir les enfants à l'écart des petites pièces.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage traîner négligemment.



#### **ATTENTION**

Risque de blessure par basculement

En cas d'inattention, le parapluie peut basculer avec son lourd poids.

- Deux personnes sont toujours nécessaires pour le montage.
- Le pied doit être suffisamment lesté pour éviter le basculement du parasol fermé en cas de vent fort.



#### **AVERTISSEMENT**

risque de blessure pour les personnes non impliquées

Si des personnes se trouvent dans le rayon d'ouverture du toit du parasol, elles peuvent être blessées si elles ne font pas attention en ouvrant le toit du parasol.

- Avant d'ouvrir le toit du parasol, veiller à ce qu'aucune personne non concernée ne se trouve dans le rayon d'ouverture du toit du parasol.
- Toujours garder un contact visuel avec le parachute tant qu'il s'ouvre.
- N'ouvrir le parapluie que lorsqu'il n'y a pas de vent ou que le vent est faible.
- L'écran ne doit pas être ouvert par une commande supérieure.

### **Utilisation**

La manipulation d'un produit défectueux peut blesser des personnes et/ou endommager des pièces

adjacentes. ► Le produit ne doit être utilisé que s'il est en parfait état technique.

### **Préparation du montage**

Un montage non conforme peut compromettre la sécurité, le fonctionnement et la durée de vie du produit. Des personnes peuvent être blessées et/ou le produit ou des pièces adjacentes peuvent être endommagés.

- Les étapes de montage prescrites et leur ordre doivent être respectés. ► Le produit ne doit être monté que s'il est en parfait état technique.
- La capacité de charge du support de montage doit être vérifiée avant le montage.

## 3 Informations sur le produit

### Description du produit

Le parasol Amalfi sert de protection contre le rayonnement direct du soleil et, sous certaines conditions, contre les intempéries. Le produit est installé dans un socle en acier inoxydable et, selon le modèle, est actionné par un treuil à manivelle ou confortablement par un moteur. L'inclinaison du toit du parasol peut être mise à niveau en option. Le tissu du toit du parasol est composé d'un matériau facile à entretenir et lavable. La forme du toit du parasol existe en différentes versions.

### Données techniques

Les produits sont exclusivement des fabrications uniques et sur mesure. Les dimensions et le poids varient en fonction de la version du modèle.

Les informations précises sur le poids et la taille du produit figurent sur le bon de commande ou de livraison.

### 3.1 Utilisation conforme à la destination

Les informations suivantes s'appliquent au produit suivant :  
Caravita Amalfi avec moteur optionnel

Le produit est une protection solaire extérieure utilisée comme protection contre la chaleur et l'éblouissement en été. Le produit est indépendant et sert à ombrager des espaces libres.

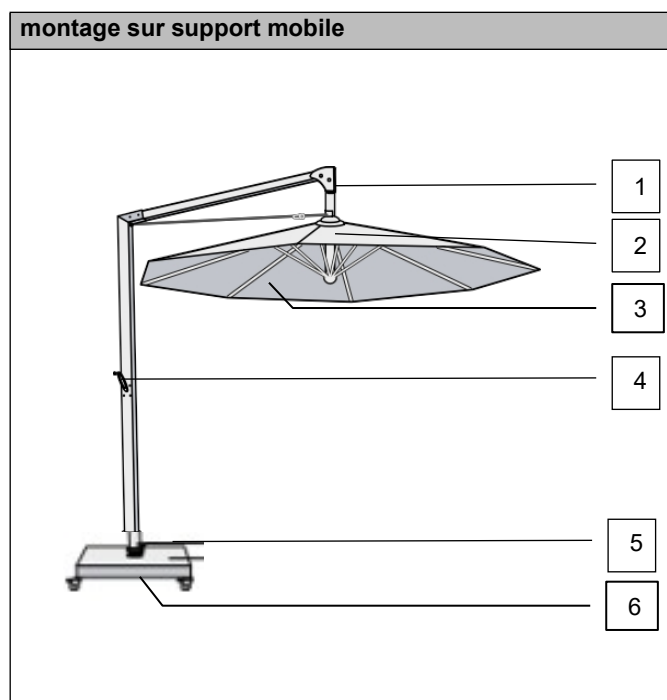
Le produit doit être utilisé comme protection solaire et non comme protection contre la pluie.

Une utilisation abusive peut entraîner des risques importants.

Des charges supplémentaires sur le produit dues à des objets suspendus ou à des haubans peuvent entraîner des dommages ou des chutes et ne sont donc pas autorisées. Caravita n'est pas responsable des dommages qui en résultent.

L'utilisation conforme implique également l'observation du présent mode d'emploi et le respect des consignes de maintenance qu'il contient.

### 3.2 Désignation des pièces



|   |                                                                          |
|---|--------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Mât avec pédale en acier inoxydable (en option) et mécanisme à manivelle |
| 2 | Flèche avec tête simple ou nivelable<br>Tête (en option)                 |
| 3 | Toit du parasol                                                          |
| 4 | Manivelle                                                                |
| 5 | Pied en acier inoxydable                                                 |
| 6 | Support de plaque mobile                                                 |

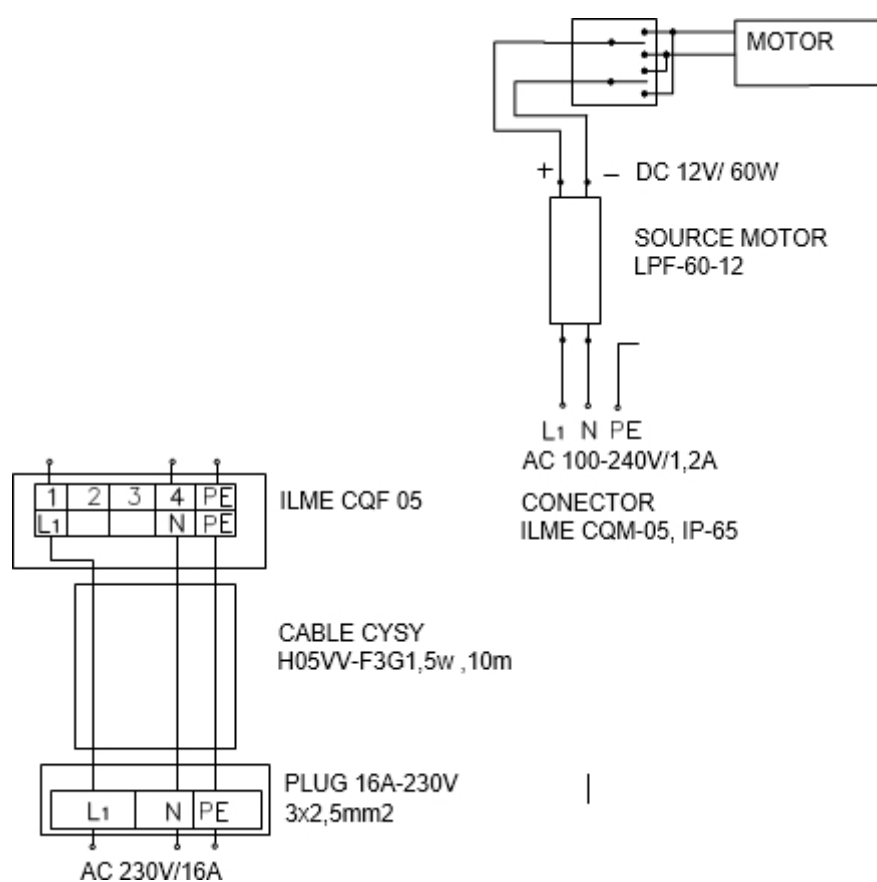
### 3.3 Données pour l'entraînement électrique

| Paramètres                               | Valeur          |
|------------------------------------------|-----------------|
| Consommation de courant                  | 1,00 A          |
| Tension nominale                         | 230 V/50 Hz     |
| Indice de protection                     | IP 44           |
| Fonctionnement de courte durée (S2)      | 6 min.          |
| Niveau de pression acoustique d'émission | LpA ≤ 70 dB(A)* |

\* Lors du montage standard du produit sur le banc d'essai, le niveau d'émission sonore est < 70 dB(A). Cette valeur peut varier en fonction du montage.

### 3.4 Raccordement électrique

Schéma de câblage avec commande motorisée



|           |                                     |
|-----------|-------------------------------------|
| L1        | Câble marron                        |
| N         | Câble bleu                          |
| PE        | Câble de mise à la terre jaune-vert |
| Moteur    | LPF-60-12                           |
| Conecteur | ILME CQM-05, IP 65                  |

## 4 Montage



### ATTENTION

risque de blessure par basculement lors du montage

Le basculement ou la chute du produit peut entraîner des blessures graves.

- Deux personnes sont nécessaires pour le montage et l'installation du produit.
- Monter le produit sur une surface plane.



### REMARQUE

En cas d'installation de plusieurs parasols, il faut laisser un espace d'au moins 20 cm entre chaque parasol.

Nous répondons volontiers aux questions concernant le montage par e-mail ou via notre service d'assistance téléphonique. Les coordonnées sont indiquées à la première et à la dernière page de ce document.

### 4.1 Déballer le produit



### DANGER

Risque d'étouffement dû au matériel d'emballage

Les films plastiques, les pièces en polystyrène et les petites pièces de l'emballage peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants.

- Tenir les enfants à l'écart des petites pièces.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage traîner négligemment.



### REMARQUE

Le carton est réutilisé comme boîte de rangement peu encombrante pour stocker le parapluie.

- Ne pas couper ou déchirer le carton lors du déballage.

### Sortir le parapluie de son emballage

- 1 Vérifier que l'emballage n'est pas endommagé.
- 2 Découper délicatement les rubans adhésifs et les bandes de plastique à l'aide d'un couteau, sans endommager le parapluie dans le carton.
- 3 Déballer avec précaution le parapluie et les différentes pièces.
- 4 Vérifier que le contenu de l'emballage est complet et ne présente pas de défauts.



### REMARQUE

En cas de défauts apparents de l'emballage ou de livraison incomplète, le commerçant spécialisé, le transporteur ou le fabricant doivent être immédiatement informés afin de pouvoir faire valoir des droits à dommages et intérêts.

- 5 Éliminer correctement les matériaux d'emballage restants (polystyrène, plastique).

### 4.2 Transporter le produit

Le produit est facile à transporter sans outils supplémentaires.

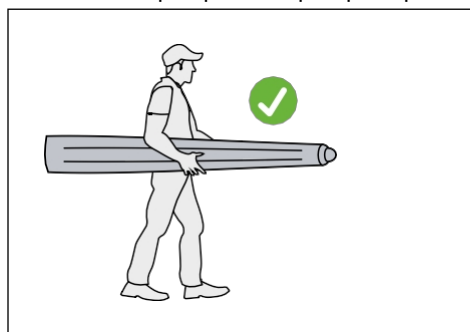


### REMARQUE

Dommages matériels dus à des fissures et à des entretoises tordues

Un transport négligent peut endommager le toit du parasol.

- Ne pas tirer le parapluie par la toile ou la housse de protection sur le sol.
- Ne pas porter le parapluie par des baleines individuelles.



Lors du transport, tenir le parapluie à deux mains

## 4.3 Contenu de la livraison

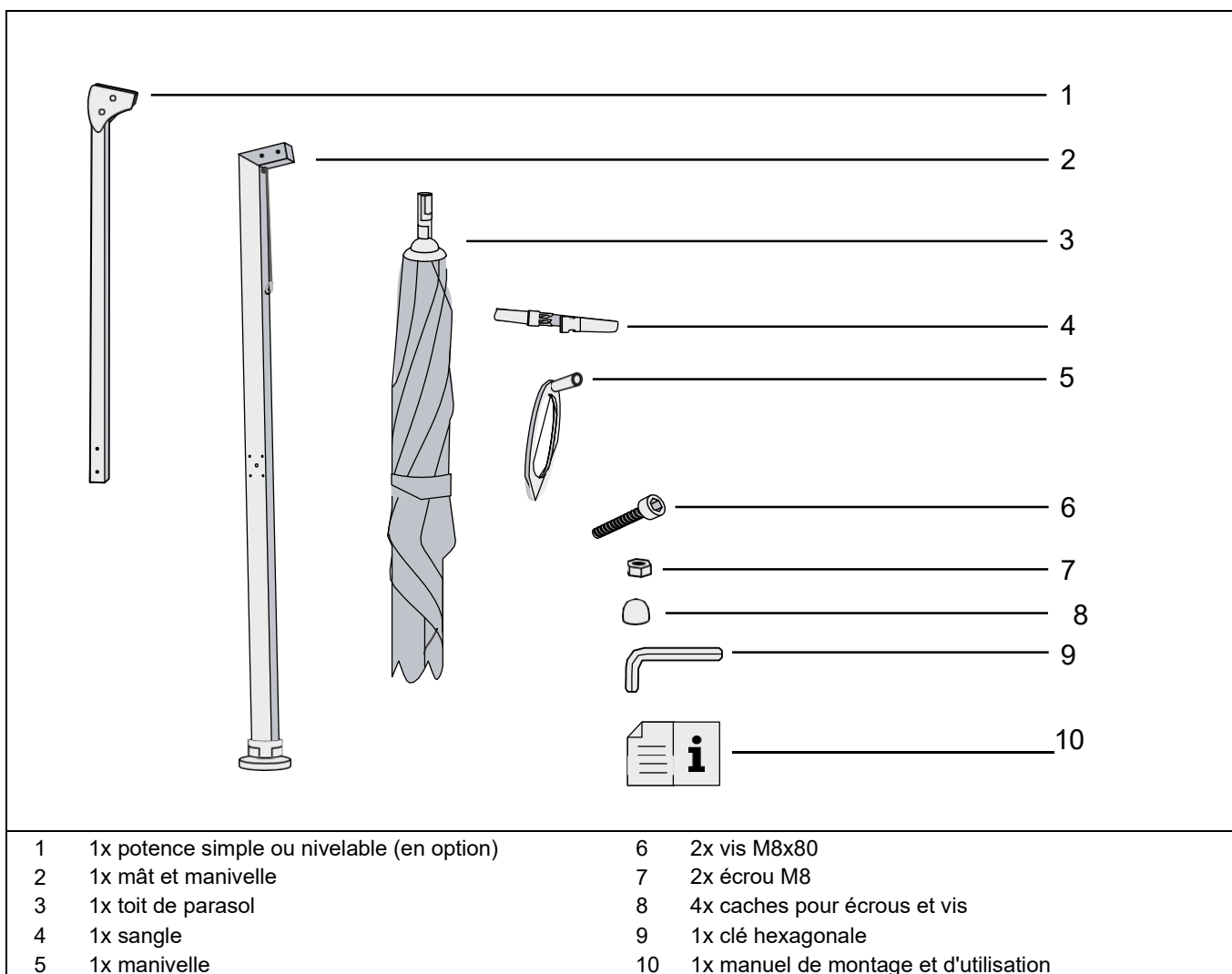


Fig. 1 : Contenu de la livraison



## INFO

■ Vérifier le contenu de la livraison

conformément au bon de livraison ! ■ Vérifier

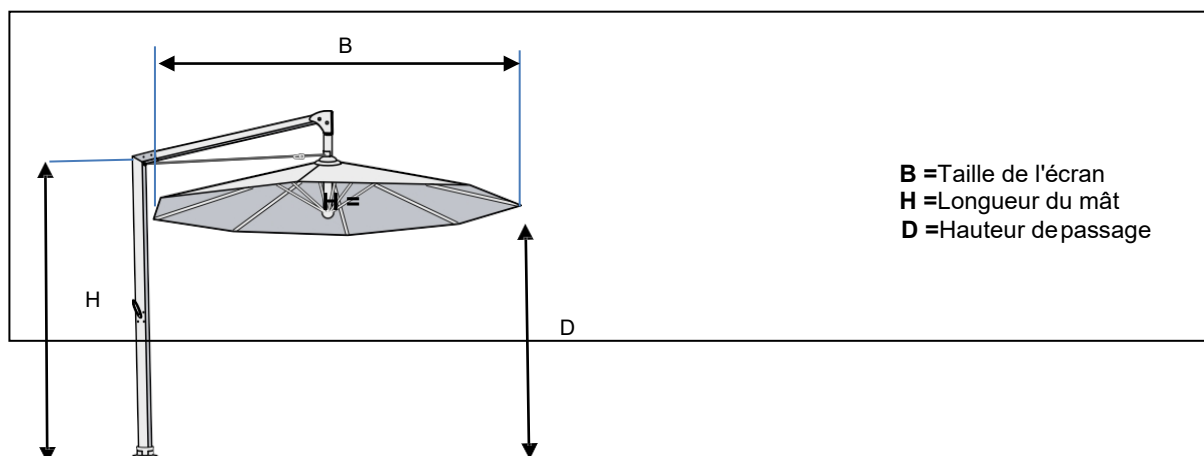
l'intégrité des pièces !

■ Comparer la situation sur place avec les données de la commande !

■ Interrompre le montage et consulter CARAVITA si des pièces sont endommagées ou si les indications ne correspondent pas à la commande !

#### 4.4 Position du produit

L'illustration montre, à titre d'exemple, un parasol avec des douilles au sol et un pied à visser (en option) :



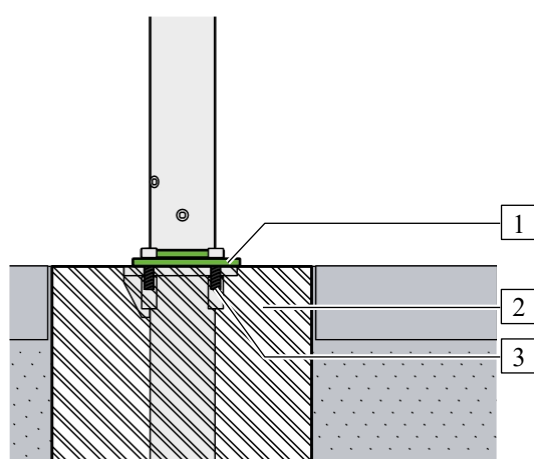
#### Types de fixation des poteaux

##### **i** INFO

Tenir compte des particularités des modes de fixation des éléments mentionnés et, le cas échéant, faire procéder aux travaux préparatoires nécessaires.

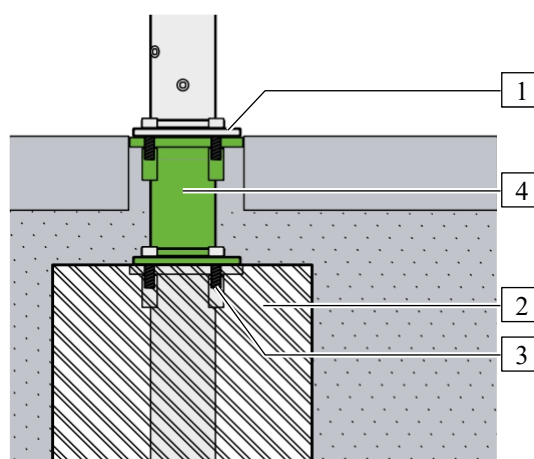
- Mât
- Le cas échéant, douille de sol
- Le cas échéant, les connexions électriques

#### Montage au sol directement sur des fondations [2]



La plaque de base [1] est fixée directement sur la fondation [2] avec du matériel de fixation approprié [3].

### Montage au sol avec rallonge de distance [4]



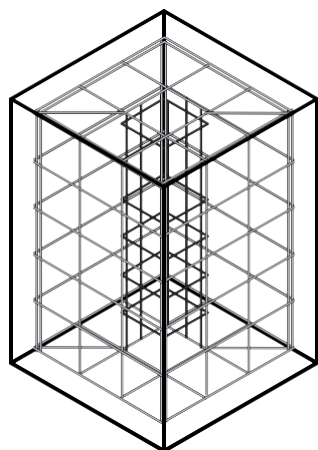
Fixer la rallonge d'écartement [4] sur la fondation [2] avec le matériel de fixation approprié [3]. Fixer la plaque de base [1] sur la rallonge d'écartement [4].



#### INFO

- Pour les fondations, il faut respecter la norme DIN 1045 ainsi qu'une fondation hors gel. Les distances aux bords des points de fixation doivent être prises en compte.
- La fondation pour la fixation de la plaque de base ou de la rallonge d'écartement doit avoir été coulée en respectant les directives de mise en œuvre.

## 4.5 Types de liens au sol



#### INFO

- Pour les fondations, il faut respecter la norme DIN 1045 ainsi qu'une fondation hors gel. Les distances aux bords des points de fixation doivent être prises en compte.
- La fondation pour la fixation de la plaque de base doit avoir été coulée en respectant les directives de mise en œuvre.
- La manivelle se trouve toujours en face du raccordement électrique.

#### 4.6 Monter la douille au sol avec le réservoir au sol

##### INFO

**i** La procédure de la liaison au sol utilisée doit être respectée

##### Lier l'armature

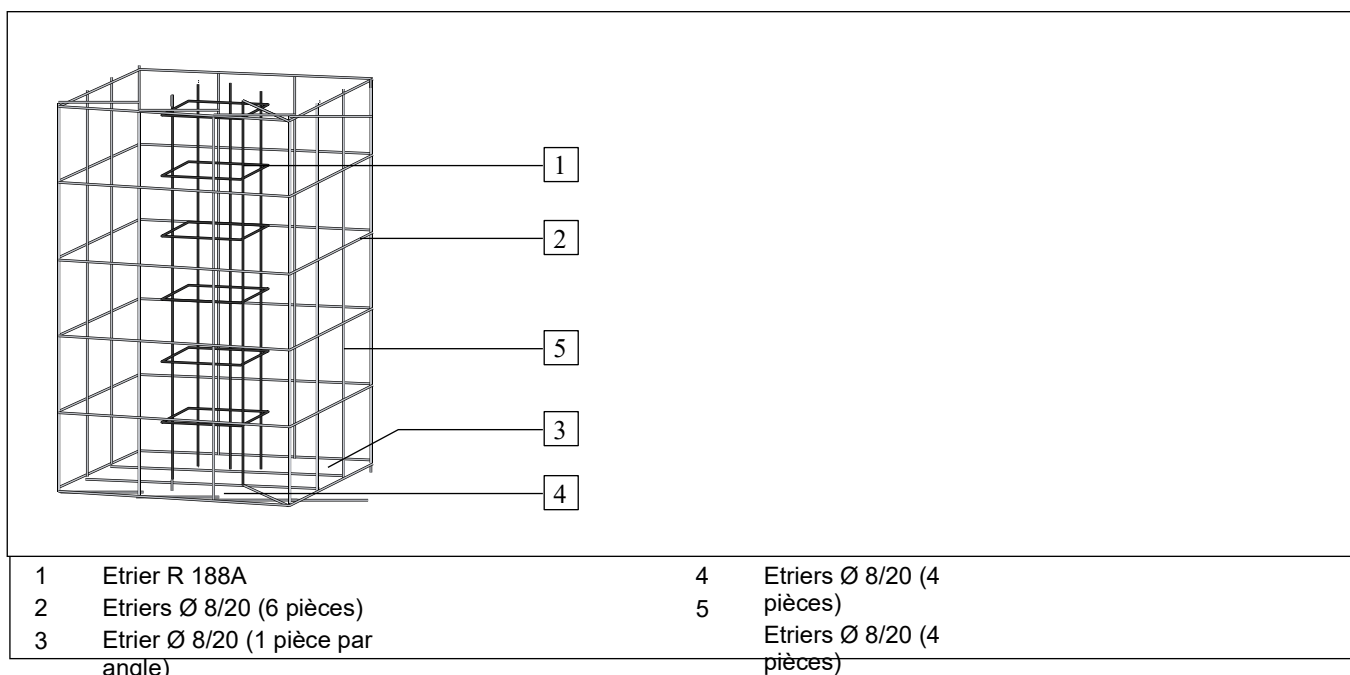
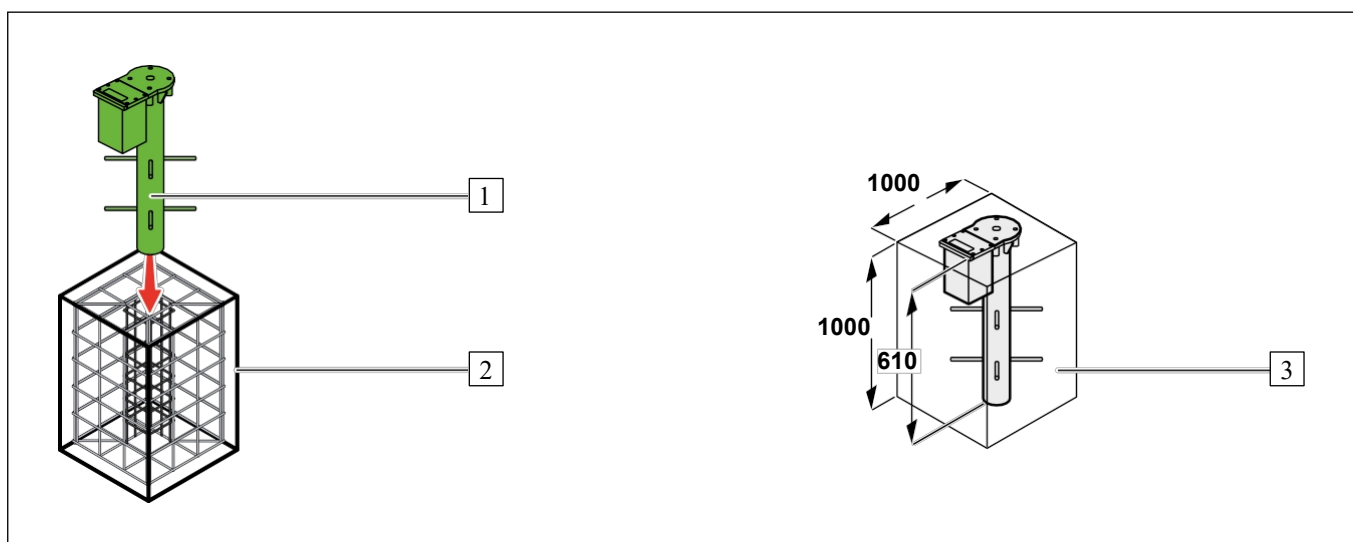


Fig. 2: Lier l'armature

#### Douille de sol avec réservoir de sol à

##### bétonner INFO

Fondations pour les sols meubles sablonneux ou gravier-sable : pour les sols sablonneux, des preuves supplémentaires et, le cas échéant, des fondations plus importantes sont nécessaires.



- 1 Douille de sol
- 2 Armature
- 3 Trou de fondation

■ Creuser le trou de fondation [3] !

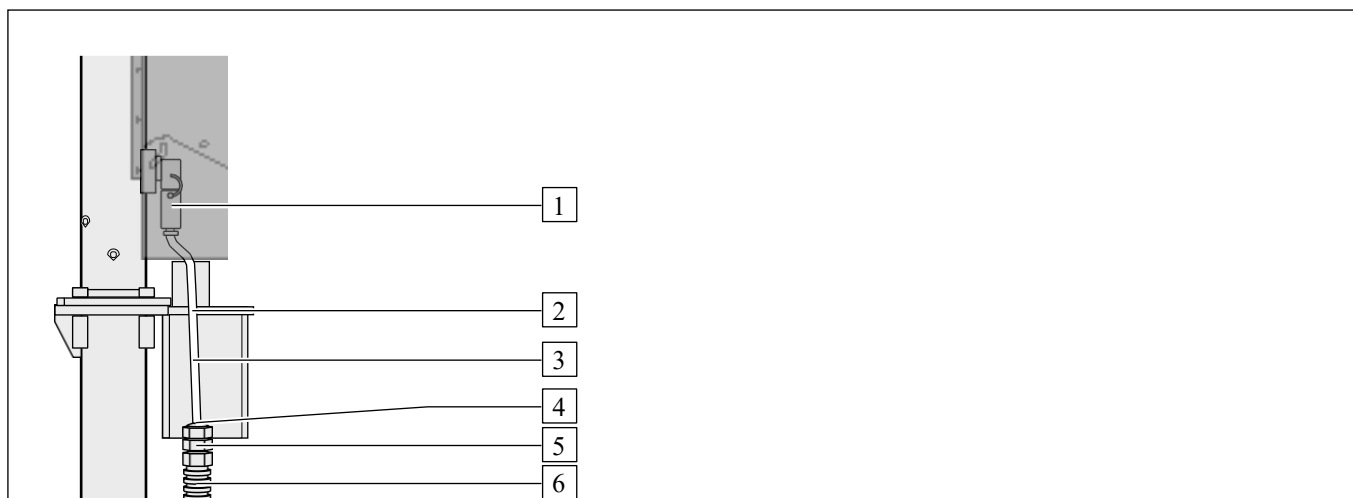
■ Insérer l'armature [2] dans le trou de fondation [3] !

■ Insérer la douille à enfoncer [1] dans le trou de fondation [3] ! La profondeur indiquée (800 mm) doit être respectée. ■ Couler la fondation en béton C20/25 au minimum et en respectant les directives de mise en œuvre !

■ Laisser prendre la fondation avant de poursuivre le travail !

## 4.7 Poser un câble souterrain pour l'alimentation électrique

Le graphique suivant montre le raccordement du câble de terre pour l'alimentation électrique au réservoir de sol :



- 1 Connecteur ILME
- 2 Couvercle avec joint
- 3 Câble de terre, non compris dans la livraison NYY-J 230 V / 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> NYY-J 400 V / 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>
- 4 Joint NG PGS 25M, non compris dans la livraison
- 5 Enveloppe d'extrémité SFD 25M/21, non comprise dans la livraison
- 6 Gaine de protection de câble WP (IP-67), non comprise dans la livraison

## 4.8 Monter des supports mobiles

Le produit est difficile à déplacer sans moyens supplémentaires en raison de son poids. Pour changer d'emplacement, il est possible de monter des jeux de roulettes ou de déplacer le produit à l'aide d'un chariot élévateur.

### Monter le support de plaque Dublin



#### DANGER PAR

#### L'ÉLECTROCUTION

Électrocution due à des câbles endommagés

Si vous déplacez le porte-disque avec le câble d'alimentation connecté, vous risquez de rouler dessus et de les endommager.

- N'utiliser que des câbles adaptés aux locaux humides.
- Protéger les câbles contre les dommages et les écrasements à l'aide de dispositifs de protection.
- Débrancher la fiche sur tous les pôles avant de déplacer le support.
- Débrancher les rallonges inutilisées.
- Tenir les câbles hors de portée des enfants.
- Tenir les câbles à l'écart des animaux, des liquides et de la neige.
- Ne pas faire surchauffer le câble.
- Ne pas utiliser les câbles s'ils sont mouillés.
- Ne pas enrouler, plier ou tirer sur les câbles lorsqu'ils sont utilisés.
- Fixer les câbles uniquement avec du matériel de fixation approprié.

### AVERTISSEMENT



Ecrasements dus à la chute de panneaux.

Les doigts ou les pieds peuvent être écrasés par de lourdes plaques de pierre, par exemple lorsque le porte-parapluie est basculé.

- Toujours sécuriser le pied de parasol en le déplaçant.
- Ne pas passer la main sous ou dans les espaces libres pendant le déplacement.
- Ne pas placer de membres sous le porte-parapluie.
- Respecter la limite de poids en cas de montage sur roulettes de 320 kg maximum au total pour le pied et le parasol.

- Respecter la limite de poids en cas de montage avec des pieds de compensation au sol de 550 kg maximum de poids total pour le pied, le parasol et les poids supplémentaires.
- Veiller à ce que la voie de circulation soit sans risque de trébucher.



## AVERTISSEMENT

Écrasement de membres dans des parties du parasol.

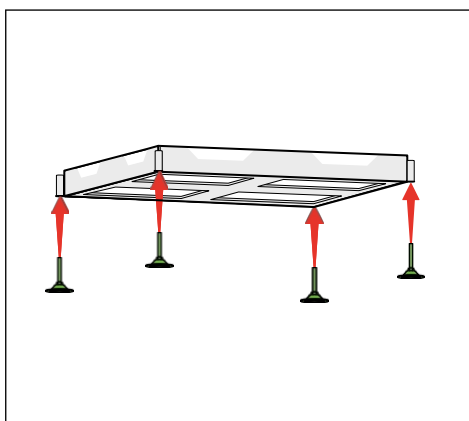
Les doigts ou les pieds peuvent être écrasés s'ils sont coincés entre le rouleau et le support ou le sol.

- Dès que le support mobile a atteint sa position finale, enfoncer le dispositif de blocage des roulettes.
- Respecter la limite de poids en cas de montage sur roulettes de 320 kg maximum au total pour le pied et le parasol.
- Respecter la limite de poids en cas de montage avec des pieds de compensation au sol de 550 kg maximum de poids total pour le pied, le parasol et les poids supplémentaires.
- Veiller à ce que la voie de circulation soit sans risque de trébucher.

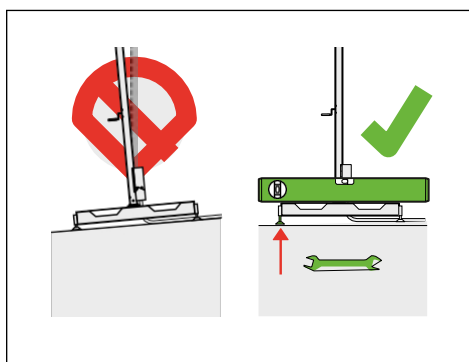


## AVERTISSEMENT

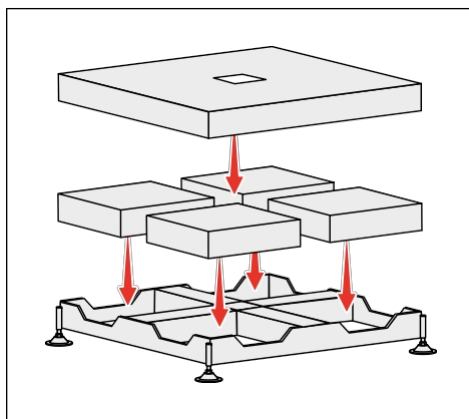
Si les supports mobiles sont reliés et utilisés avec un câble mobile, ce dernier doit être adapté aux locaux humides et protégé durablement contre les dommages et les écrasements. Dans tous les cas, l'alimentation électrique doit être coupée sur tous les pôles en retirant la fiche avant tout déplacement du support mobile.



- 1 Déposer le porte-disque à l'endroit souhaité pour l'installation et l'aligner.
- 2 Visser les 4 roulettes\* ou les 4 pieds de compensation au solet  
les fixer à l'aide des vis fournies.



- 3 Si des pieds de mise à niveau ont été montés, utiliser ces derniers pour que le support de plaque soit de niveau.



- 4 Placer les dalles de béton (à fournir par le client) dans les ouvertures prévues à cet effet.
- 5 Mettre en place le couvercle pour Dublin. (en option)

## 4.9 Installer et fixer le parasol

### Préparation

- Pour des raisons de sécurité, installer le parasol avec au moins deux personnes.
- Préparer le pied mobile ou la douille à enfoncer dans le sol selon les instructions du fabricant.
- Le pied mobile doit être conçu avec un lestage suffisant.
- Mettre à disposition une échelle fixe.
- Préparer les vis en acier inoxydable et la clé à six pans creux fournies.



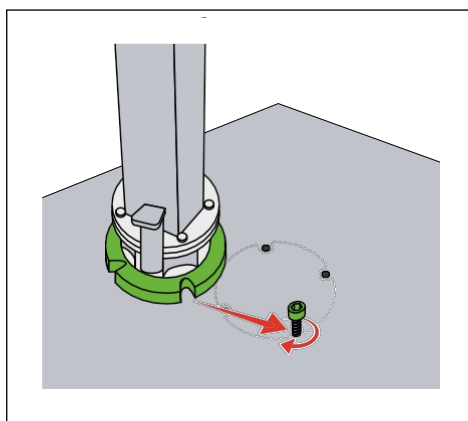
### ATTENTION

Domages corporels ou matériels causés par un parapluie qui oscille

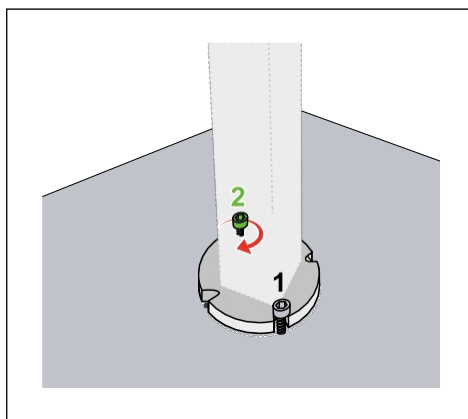
Le parapluie est très grand et donc difficile à équilibrer. Il peut donc blesser des personnes ou endommager des objets.

S'assurer que l'environnement de montage est exempt de personnes et d'objets.

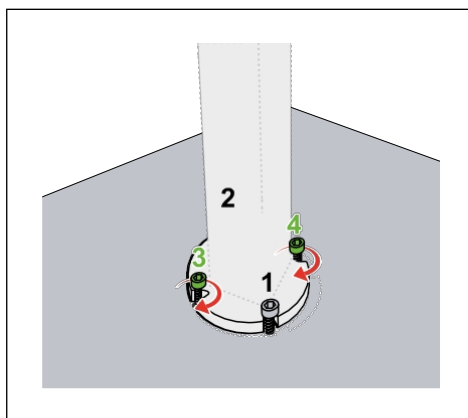
### Monter le mât sur le pied



- 1 Visser la vis M10x30 dans le pied (12-15 mm).
- 2 Placer le mât en position verticale.
- 3 Pousser l'œillet du pied en acier inoxydable dans la vis. ► Le parasol gagne un peu de tenue.



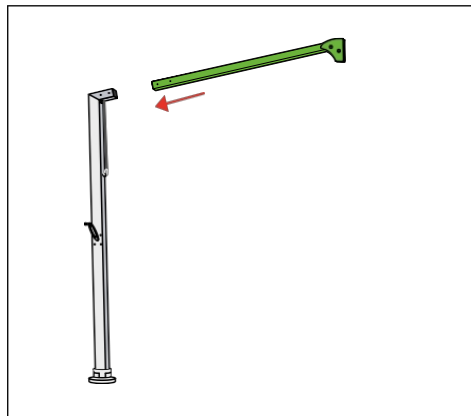
- 4 1 personne fixe la 2e vis M10x30 pendant que la 2e personne tient le mât.  
► Le parasol est suffisamment stable pour la suite du montage.



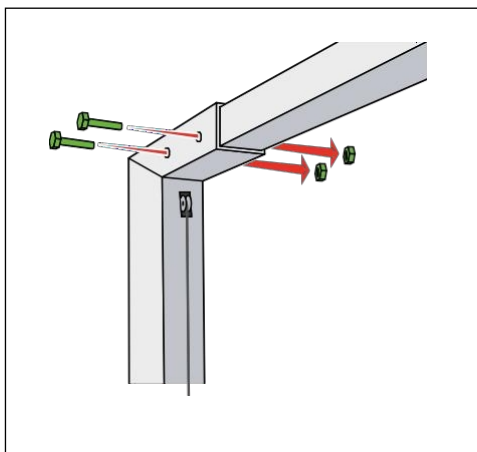
- 5 Visser les autres vis dans les œillets restants.
- 6 Serrer les 4 vis avec la clé pour vis à six pans creux.

## Monter la flèche

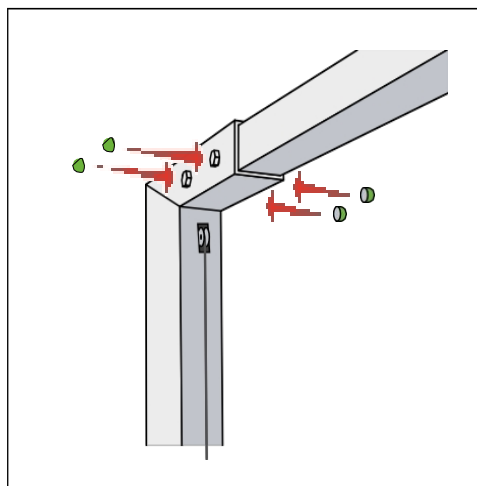
► Le mât est monté dans la douille au sol ou dans le pied mobile.



- 1 Mettre en place et monter l'échelle mobile.
- 2 Insérer la flèche dans le mât.



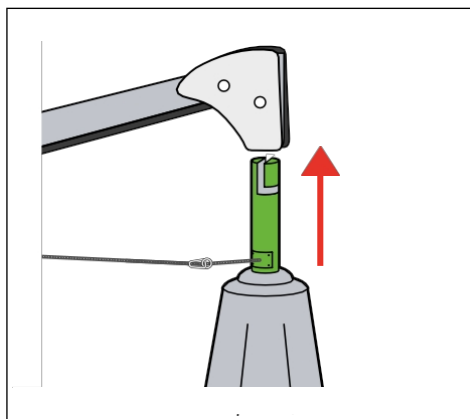
- 3 Insérer les vis M8x80 fournies dans les trous et les serrer à fond.



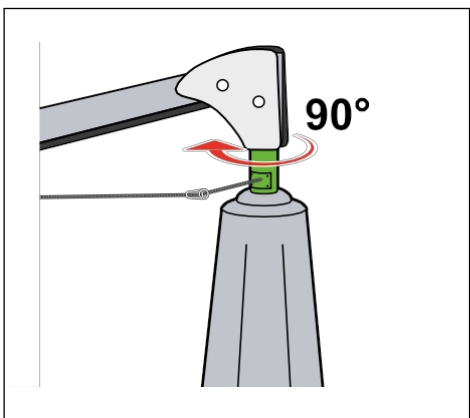
- 4 Placer les capuchons de protection sur les écrous et les têtes de vis.

## Accrocher le toit du parasol

► La flèche et le mât sont montés de manière stable.

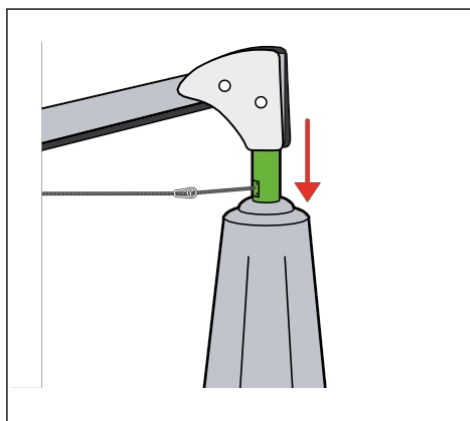


1 Soulever le toit du parasol par le bas avec les deux mains.

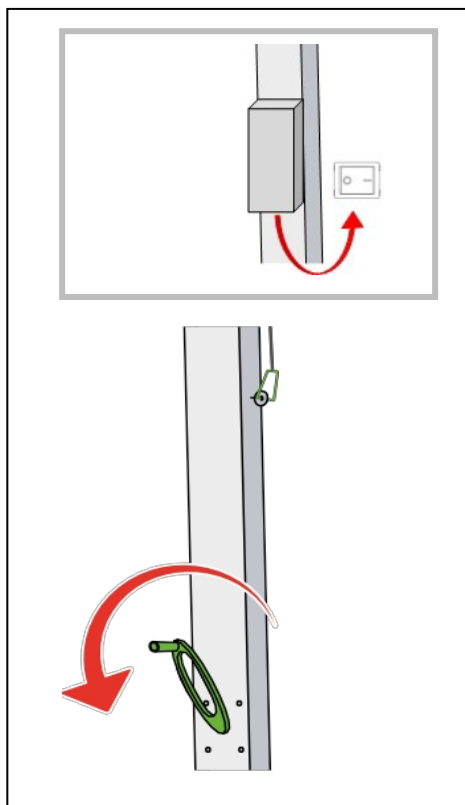


2 Insérer le toit du parasol dans la potence à l'aide de l'adaptateur à baïonnette.

3 Tourner le toit du parasol de 90°.



4 Abaisser le toit du parasol.  
L'adaptateur à baïonnette  
s'engage.



- 5 Tourner légèrement la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



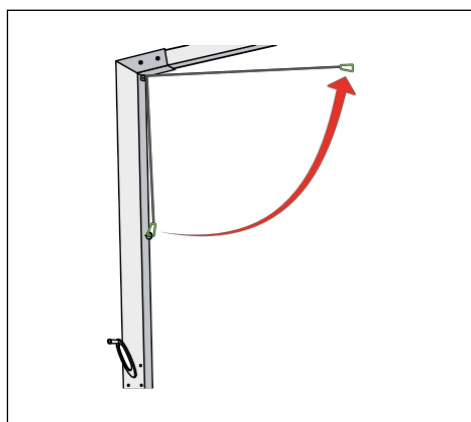
## INFO

Si la manivelle est trop tournée, le câble d'acier peut s'emmêler dans le carter de l'engrenage.

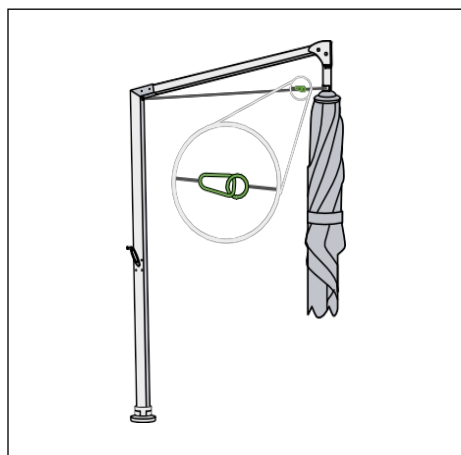
OU

S'il existe, appuyer sur l'interrupteur situé dans la partie inférieure de la boîte pour démarrer le moteur électrique.

► Le câble d'acier est desserré.



- 6 Détacher le mousqueton de l'ancrage du câble sur la boîte de vitesses.



- 7 Fixer le mousqueton dans la corde du parachute.

## 5 Mise en service



### AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas d'utilisation non conforme du parasol.

Une utilisation non conforme peut blesser des personnes.

- Ne pas introduire les mains dans les ouvertures du produit pendant la mise en service.
- Ne pas accrocher à l'écran des objets étrangers qui ne sont pas expressément mentionnés dans le mode d'emploi.
- Enlever la neige ou toute autre charge étrangère
- Fermer le parapluie en cas de charges de vent élevées.
- Avant d'ouvrir le toit du parasol, veiller à ce qu'aucune personne non concernée ne se trouve dans le rayon d'ouverture du toit du parasol.
- Tenir les enfants éloignés des éléments de commande.

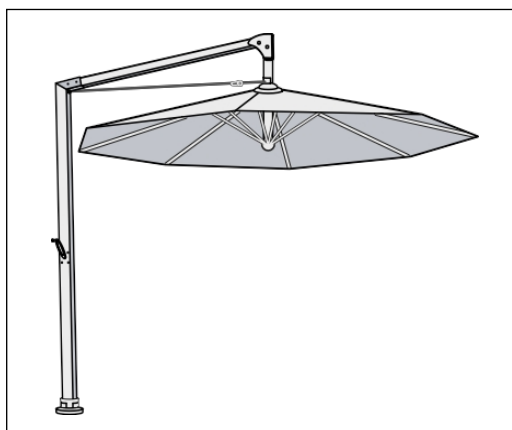


### ATTENTION

Dommages matériels dus à une utilisation non conforme du parapluie.

Une utilisation inappropriée peut endommager le parasol.

- Ne pas allumer de feu ouvert sous le parasol.
- Enlever la neige ou toute autre charge étrangère
- Fermer le parapluie en cas de charges de vent élevées.
- Ne pas l'accrocher à l'écran ou à d'autres composants.
- Le parapluie peut se renverser en cas d'inattention.
- Ne pas accrocher à l'écran des objets étrangers qui ne sont pas expressément mentionnés dans le mode d'emploi.
- Retirer les obstacles de la zone de déplacement.
- Ne pas ouvrir le parapluie de force.



- 1 Retirer la housse de protection.
- 2 Monter la flèche.
- 3 Accrocher le toit du parasol.
- 4 Ouvrir le parapluie, voir chapitre ["Ouvrir le toit du parapluie", page 22](#)
- 5 Mettre à niveau le toit du parasol (en option).
- 6 Fermer le parapluie.
- 7 Décrocher le toit du parasol.
- 8 Mettre en place la housse de protection.

## 6 Utilisation



### ATTENTION

Risque d'écrasement dû à un manque d'attention lors de l'utilisation !

Les personnes qui se trouvent dans la zone de déplacement peuvent

être blessées. ■ Tenir la zone de conduite libre de toute personne !

■ Tenir les enfants éloignés des éléments de commande !



Retirer la housse de protection.

- Utilisation de la tige télescopique, voir chapitre : [Utilisation de la tige de poussée télescopique \(en option\)](#).

### 6.1 Ouvrir le toit du parasol

Les filets en plastique fixés aux baleines servent à protéger le parapluie contre les dommages dus au transport. Si le toit du parasol est ouvert, ils peuvent être retirés avec précaution à l'aide d'un couteau ou de ciseaux.



### AVERTISSEMENT

risque de blessure pour les personnes non impliquées

Si des personnes se trouvent dans le rayon d'ouverture du toit du parasol, elles peuvent être blessées par inattention lors de l'ouverture du toit du parasol.

- Avant d'ouvrir le toit du parasol, veiller à ce qu'aucune personne non concernée ne se trouve dans le rayon d'ouverture du toit du parasol.
- Toujours garder un contact visuel avec le parachute tant qu'il s'ouvre.
- N'ouvrir le parapluie que lorsqu'il n'y a pas de vent ou que le vent est faible.
- L'écran ne doit pas être ouvert par une commande supérieure.



### INFO

Lors du retrait des filets en plastique avec des ciseaux ou un couteau, n'endommagez pas le tissu du toit du parasol.

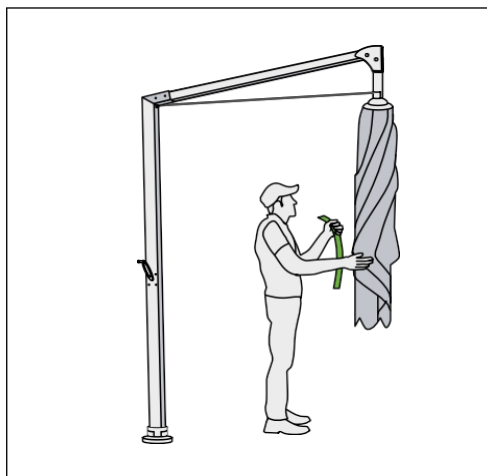


### REMARQUE

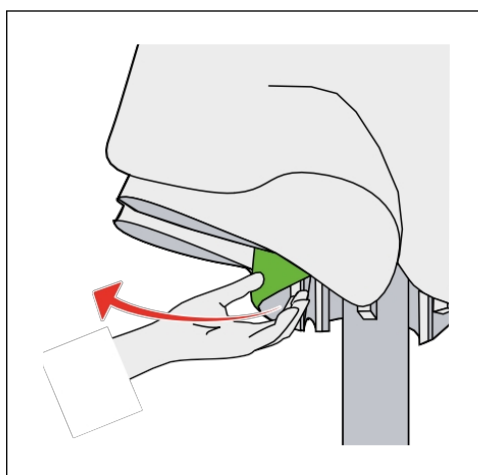
Dommages matériels dus à un mauvais écartement des entretoises

- Si le parasol ne s'ouvre ou ne se ferme pas sans problème, appelez notre hotline de service ou résolvez le problème via le chapitre [voir chapitre 9/page 24](#).

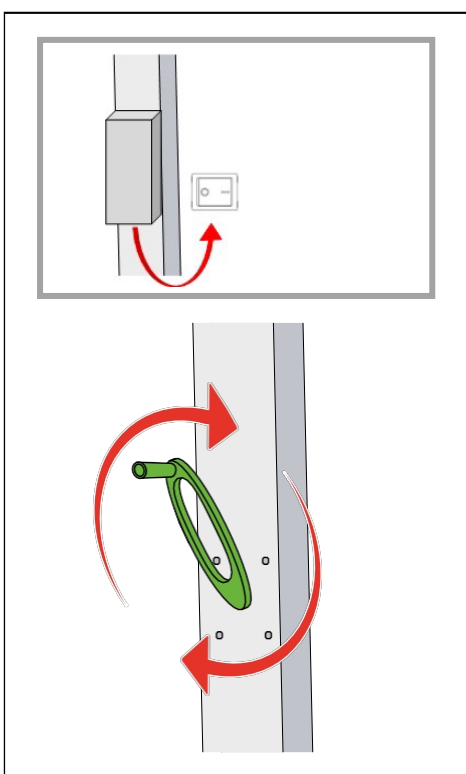
- Le parasol est solidement fixé dans la douille au sol ou dans le pied mobile.



- 1 Retirer la sangle du toit du parapluie.



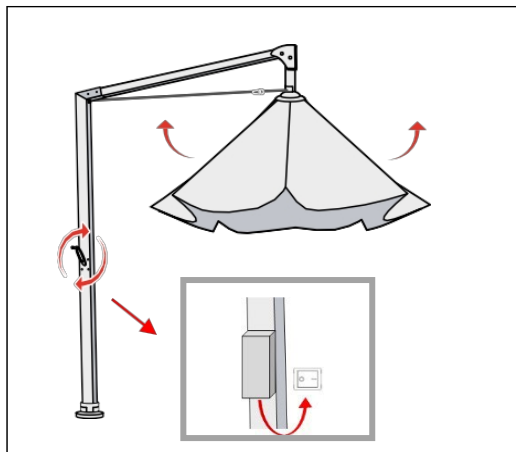
- 2 Tirer légèrement les entretoises vers l'extérieur. ► Les entretoises se desserrent.



- 3 Insérer la manivelle dans le dispositif du mât.

OU

S'il y en a un, appuyer sur l'interrupteur en bas de la boîte pour fermer le toit du parasol.

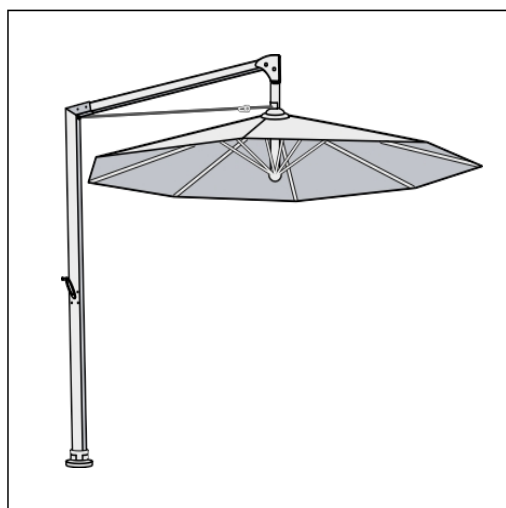


- 4 Tourner la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la toile soit légèrement tendue.

■ Le toit du parasol s'ouvre.

OU

Maintenir l'interrupteur du boîtier jusqu'à ce que le toit du parasol soit ouvert.



- 5 Tourner la manivelle jusqu'à la butée.



## INFO

Si la manivelle continue à être tournée au-delà de la butée, l'engrenage peut être endommagé.

- 6 Retirer la manivelle du mât et la ranger dans un endroit sûr.

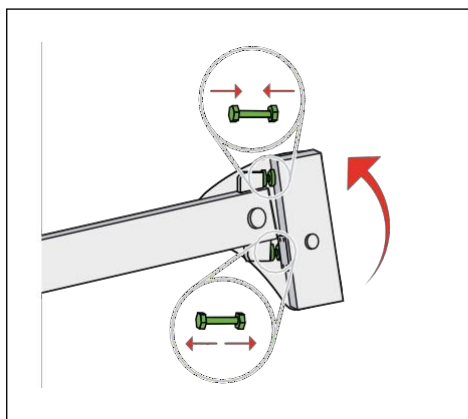
## 6.2 Mise à niveau du toit du parasol (en option)

Le toit du parasol peut être mis à niveau. Le mécanisme n'est pas prévu pour incliner le toit. L'inclinaison du toit est réglée à l'aide de deux vis de réglage qui se trouvent derrière les caches en haut de la flèche.



► Le toit du parasol est accroché.

### Incliner le toit du parasol vers l'extérieur



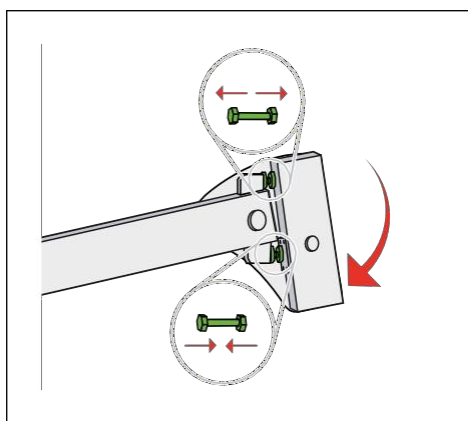
- 1 Desserrer l'écrou de blocage de la vis supérieure.
- 2 Visser la vis supérieure jusqu'à ce que l'inclinaison souhaitée soit atteinte. ► La vis supérieure est en contact avec la tête du mât.
- 3 Serrer l'écrou de blocage desserré. ►  
La vis supérieure est fixée.
- 4 Dévisser la vis inférieure jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec la potence.



#### INFO

Les deux vis doivent être en contact avec la flèche. Le mécanisme ne doit plus bouger.

### Incliner le toit du parasol vers l'intérieur



- 1 Desserrer l'écrou de blocage de la vis inférieure.
- 2 Visser la vis inférieure jusqu'à ce que l'inclinaison souhaitée soit atteinte.  
► La vis inférieure est en contact avec la tête du mât.
- 3 Serrer l'écrou de blocage desserré. ►  
La vis inférieure est fixée.
- 4 Dévisser la vis supérieure jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec la potence.



#### INFO

Les deux vis doivent être en contact avec la flèche. Le mécanisme ne doit plus bouger.

### 6.3 Fermer le toit du parasol



#### ATTENTION

Risque de blessure par basculement

En cas d'inattention, le parapluie peut basculer avec son lourd poids.

- Deux personnes sont toujours nécessaires pour le montage.
- Le pied doit être suffisamment lesté pour éviter le basculement du parasol fermé en cas de vent fort.

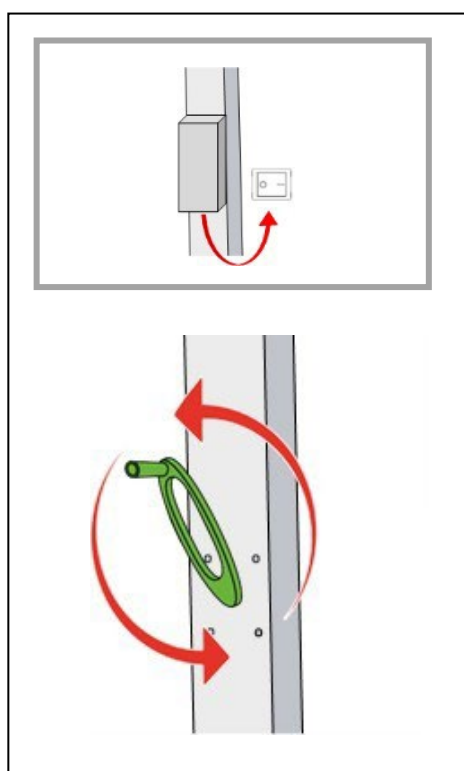


#### REMARQUE

Domages matériels dus au frottement de la toile du parapluie

Un flottement permanent dans le vent peut endommager la toile du parasol en frottant contre les baleines. Il n'est pas possible de faire valoir des prétentions en dommages-intérêts pour cela.

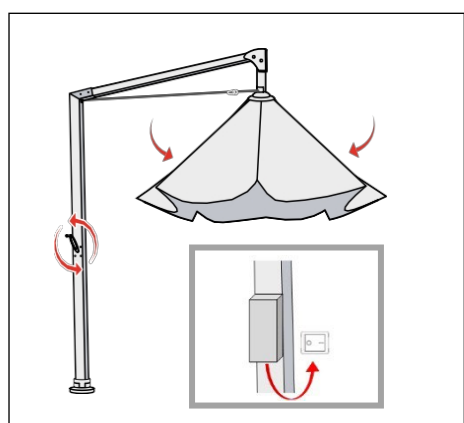
- Toujours sécuriser le toit du parapluie fermé avec la sangle.



- 1 Insérer la manivelle dans le dispositif du mât.

OU

S'il existe, appuyer sur l'interrupteur situé dans la partie inférieure de la boîte pour démarrer le moteur électrique.



- 2 Tourner la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le parapluie soit presque fermé.

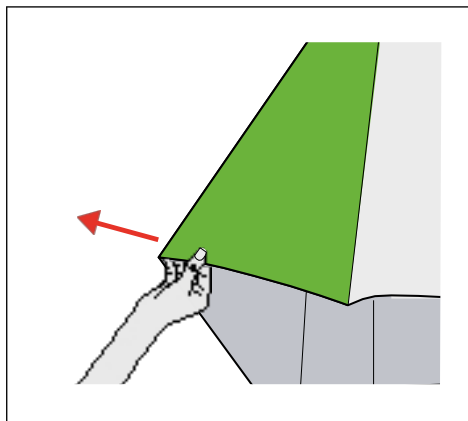


#### INFO

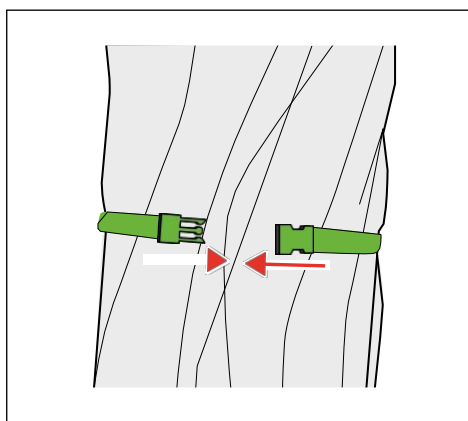
La manivelle ne peut être tournée que si le câble est sous tension.

OU

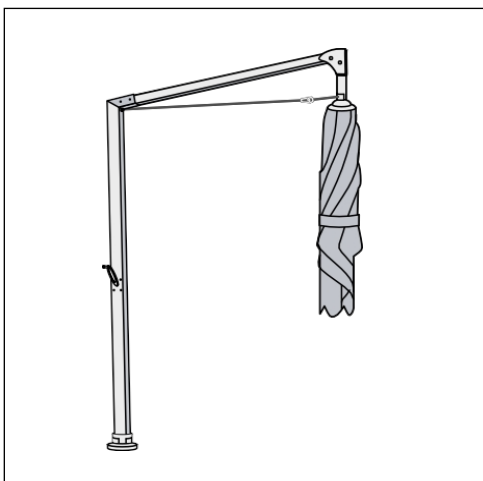
Maintenir l'interrupteur du boîtier jusqu'à ce que le toit du parasol soit fermé.



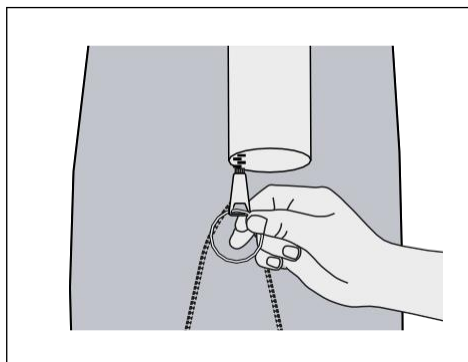
- 3 Tirer la toile entre les entretoises pour éviter qu'elle ne soit coincée ou endommagée.



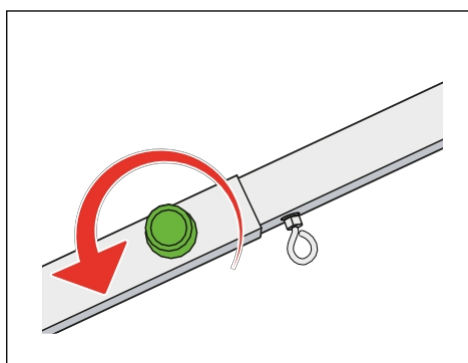
- 4 Sécuriser le toit du parapluie fermé avec la sangle.



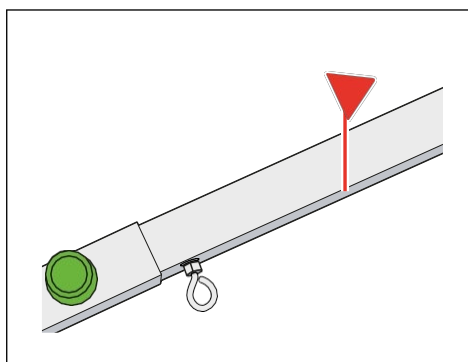
## 6.4 Utilisation de la tige de poussée télescopique (en option)



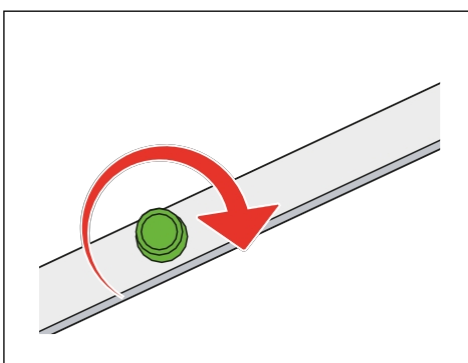
- 1 Fixer le porte-clés à la fermeture éclair de la housse de protection.



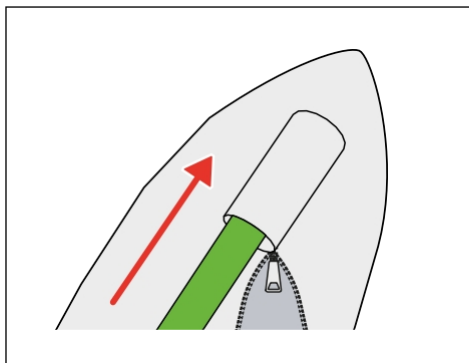
- 2 Ouvrir la vis moletée sur la tige de poussée télescopique.



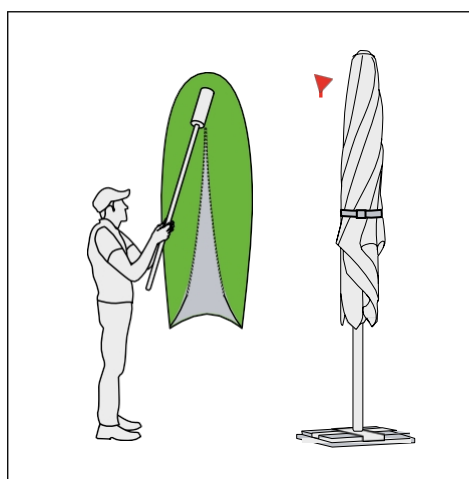
- 3 Remonter la tige de poussée télescopique à la longueur requise.



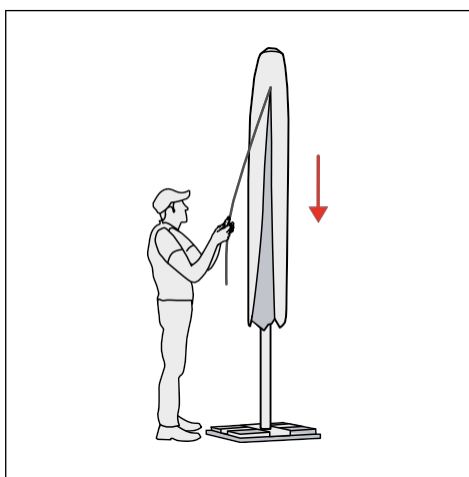
- 4 Serrer la vis moletée sur la tige de poussée télescopique.



- 1 Insérer la tige de poussée télescopique dans la poche de la housse de protection.

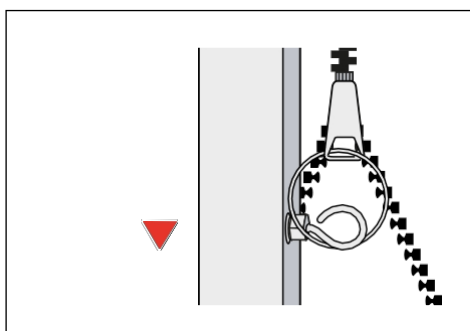


- 2 Soulever la housse de protection au-dessus du parasol à l'aide de la tige de poussée télescopique.



- 3 Fermer la fermeture éclair.

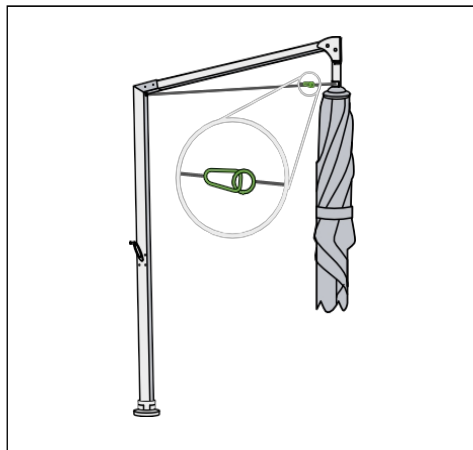
- 4 Desserrer la vis à anneau de la tige de poussée télescopique dans l'anneau à clé de la fermeture éclair de la housse de protection.



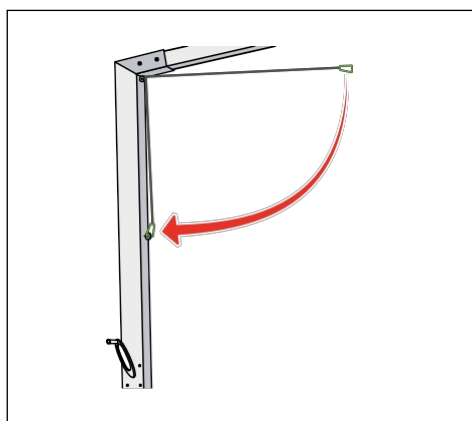
## 6.5 Décrocher le toit du parasol

► Le toit du parapluie est fermé et sécurisé par la sangle.

- 1 Séparer la corde du toit du parapluie à l'aide du mousqueton.



- 2 Fixer le câble à l'anneau de levage du boîtier d'engrenage.



- 3 Remonter la corde.

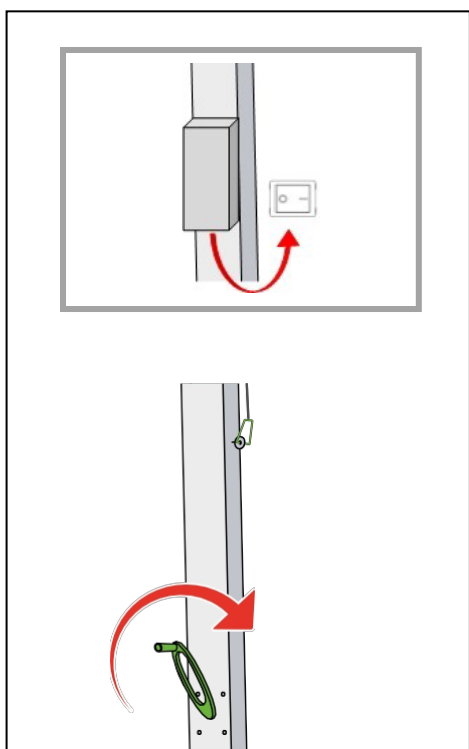


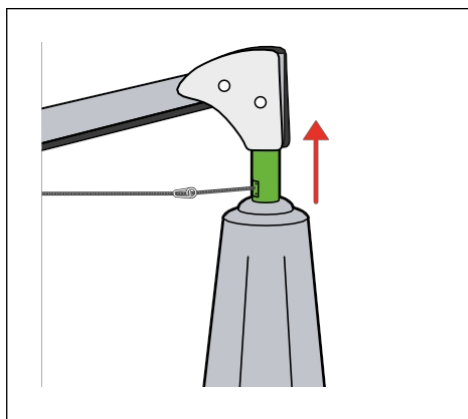
### INFO

La manivelle ne peut être tournée que si le câble est sous tension.

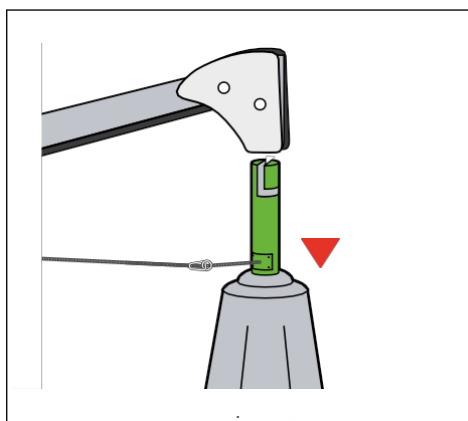
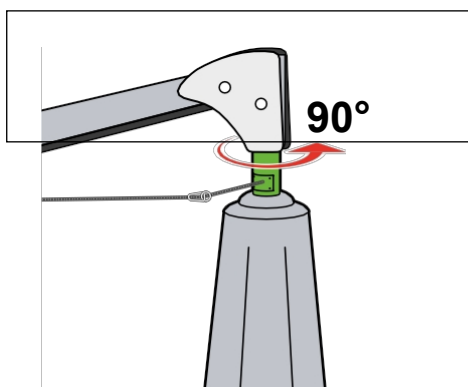
OU

S'il existe, appuyer sur l'interrupteur situé dans la partie inférieure de la boîte pour démarrer le moteur électrique.





- 4 Soulever le toit du parasol et le tourner de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- 5 Retirer le toit du parasol de l'excavation par l'intermédiaire des adaptateurs à baïonnette.



## INFO

La corde doit être tendue.

- 6 Fixer le câble à l'anneau de levage du boîtier d'engrenage.
- 7 Remonter la corde.

## Démontage

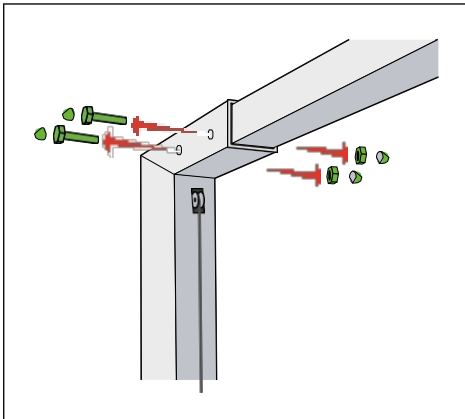
### 7 Démontage

Pendant la saison, la potence et le mât peuvent rester installés à l'extérieur sans crainte. À la fin de la saison ou en cas de besoin, le mât et la flèche sont démontés et stockés. Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

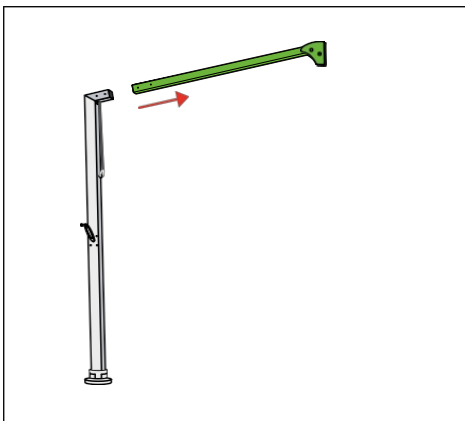


#### INFO

Il est recommandé de ne pas laisser le mât sans la potence dans le pied ou la douille au sol. De l'eau peut pénétrer dans le réducteur par l'ouverture du tube du mât.



- 1 Dévisser les vis et les conserver dans un récipient.



- 2 Retirer la flèche.
- 3 Retirer le mât de son pied ou de sa douille au sol.
- 4 Conserver le mât et la flèche dans un endroit sûr et protégé.

## 8 Maintenance et entretien

### Toile de parapluie



#### REMARQUE

Dommmages matériels sur le tissu du parasol en raison d'un nettoyage et d'un produit de nettoyage inappropriés

Le tissu acrylique du toit du parasol est imprégné et nécessite un nettoyage et des produits de nettoyage spéciaux.

- Toujours laver la toile de parapluie à l'eau froide.
- Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour nettoyer la toile du parasol.
- Pendant le nettoyage, éviter les frottements importants, par exemple avec des brosses ou des éponges dures.

### Nettoyer la toile du parasol

- Si possible, enlever immédiatement les feuilles tombées (feuillage) (point de départ d'une attaque microbienne).
- Brosser les salissures à sec à intervalles réguliers.
- Traiter les taches légères avec de l'eau tiède et une brosse douce.
- Traiter les taches tenaces en les lavant à la main avec un peu de lessive pour linge délicat disponible dans le commerce, bien rincer à l'eau claire, laisser sécher et traiter à nouveau avec un produit d'imprégnation.

### Flèche et mât

#### Nettoyer et entretenir la flèche et le mât

- Laver les surfaces avec un détergent doux.
- Rafraîchir les pièces en acier inoxydable avec un produit de polissage pour acier inoxydable disponible dans le commerce.
- Pour protéger les articulations et les roulettes contre la corrosion, utiliser de l'huile en spray ou un spray de silicone à intervalles réguliers.

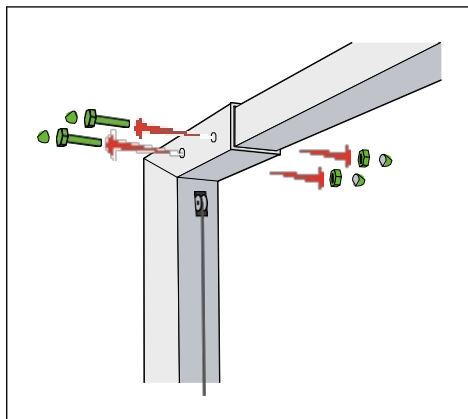
## 9 Démontage

Pendant la saison, la potence et le mât peuvent rester installés à l'extérieur sans crainte. À la fin de la saison ou en cas de besoin, le mât et la potence sont démontés et stockés. Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

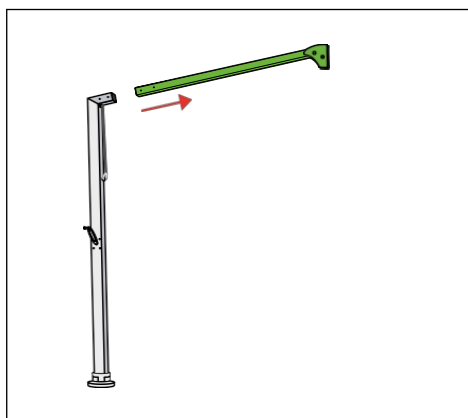


### INFO

Il est recommandé de ne pas laisser le mât sans la potence dans le pied ou la douille au sol. De l'eau peut pénétrer dans le réducteur par l'ouverture du tube du mât.



5 Dévisser les vis et les conserver dans un récipient.



6 Retirer la flèche.

7 Retirer le mât de son pied ou de sa douille au sol.

8 Conserver le mât et la flèche dans un endroit sûr et protégé.

## 10 Stockage



### REMARQUE

Dommages matériels dus au frottement de la toile du parapluie

Un flottement permanent dans le vent peut endommager la toile du parasol en frottant contre les baleines. Il n'est pas possible de faire valoir des prétentions en dommages-intérêts pour cela.

- Toujours sécuriser le toit du parapluie fermé avec la sangle.



### REMARQUE

Dommages matériels dus aux moisissures

Si la housse de protection est tirée sur la toile humide, de la moisissure se forme.

- Ne recouvrir la housse de protection que lorsque le tissu est complètement sec.

Le parasol peut être stocké à l'extérieur ou dans un endroit protégé et sec. Pour les deux options, il faut

- Sécuriser le toit du parapluie avec une sangle.
- Laisser le tissu sécher complètement avant de le ranger.
- Enfiler la housse de protection.

### Stockage à l'extérieur



### ATTENTION

Risque de blessure par basculement

En cas d'inattention ou de vent fort, le parapluie peut basculer avec son lourd poids.

- Le pied mobile doit être conçu avec un lestage suffisant pour éviter le basculement du parasol fermé.

### Stockage dans un endroit sec

Pour le stockage dans un endroit sec, il faut

- Emballer le parapluie dans le carton dans lequel il a été livré.
- Stocker le parapluie à l'horizontale dans un endroit sec.

## 11 Dépannage

En cas de dysfonctionnement de l'écran qui ne peut être résolu à l'aide des indications suivantes, contactez-nous via notre service d'assistance téléphonique. Vous trouverez les coordonnées sur la première et la dernière page de ce manuel.

Les dysfonctionnements suivants peuvent survenir lors de l'utilisation du parapluie :

| Problème                                                                | Cause                                                                                                                                                                               | Réparation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le toit du parasol ne peut plus être ouvert ou fermé.                   | Le câble est lâche et s'est emmêlé dans le boîtier.                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tirer la corde à la main d'un coup sec tout en tournant la manivelle vers la gauche. Ne pas tourner la manivelle avec trop de force.</li> <li>■ Si le nœud de la corde ne se défait pas, démonter le réducteur.</li> <li>■ Lorsque le toit du parapluie est ouvert : fermer le toit du parapluie et desserrer les baleines. Les baleines ne doivent pas être dirigées vers l'intérieur. Desserrer à nouveau les baleines.</li> </ul> |
| La manivelle ne tourne pas.                                             | La corde est trop lâche et sans tension.                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Saisir le câble d'une main au-dessus de l'engrenage et le tirer tout en tournant la manivelle de l'autre main.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Une résistance initiale lors du dévissage (à gauche) de la manivelle.   | La boîte de vitesses est bloquée.                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Continuer à tourner la manivelle avec force.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Le toit du parasol rebondit légèrement vers le bas lors de l'ouverture. | Les enchevêtrements du câble se superposent dans l'engrenage et glissent.                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cette cause n'a aucun effet sur le fonctionnement de l'écran.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Le moteur ne démarre pas (230 V).                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La pile de l'émetteur portatif est trop faible.</li> <li>■ Connexions non optimales.</li> </ul> Moteur de protection thermique trop chaud. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remplacer la pile de l'émetteur portatif.</li> <li>■ Vérifier les connecteurs.</li> <li>■ Attendre 20 min.</li> <li>■ Vérification de la sécurité du bâtiment.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                            |



### REMARQUE

Si une erreur ne figure pas dans la liste ou si vous n'êtes pas sûr(e), contactez un revendeur spécialisé.

## 12 Conditions de garantie

Les conditions de garantie suivantes s'appliquent :

[www.caravita.fr/garantie](http://www.caravita.fr/garantie)



## 13 Autres remarques

Veuillez respecter les consignes générales de sécurité :

[www.caravita.fr/notes](http://www.caravita.fr/notes)





**CARAVITA®**

[www.caravita.fr](http://www.caravita.fr)

Part of  
WAREMA GROUP

Amalfi\_01.09.2026